



E-mail: [distributor@hyggeraquarium.com](mailto:distributor@hyggeraquarium.com)

Website: [www.hyggeraquarium.com](http://www.hyggeraquarium.com)

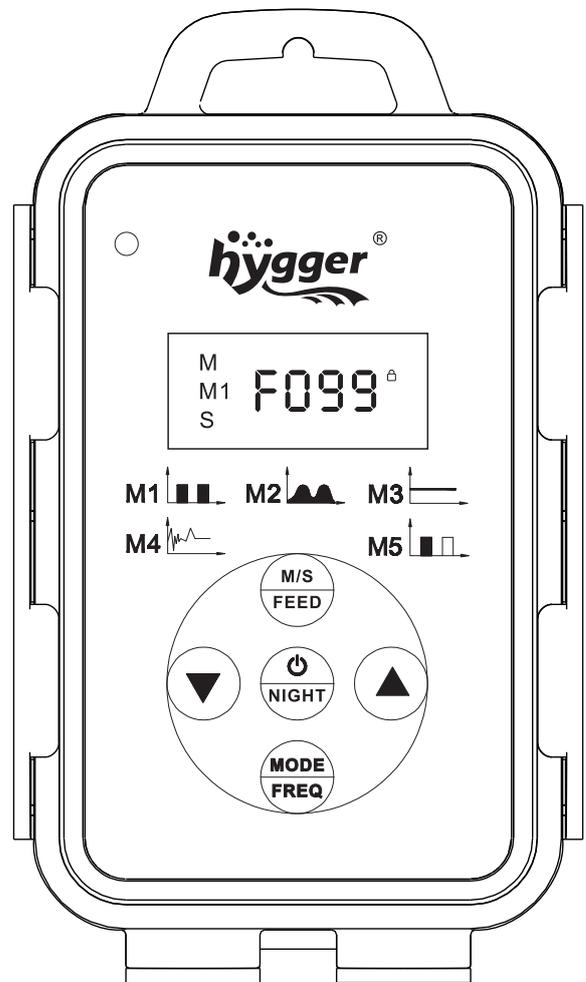
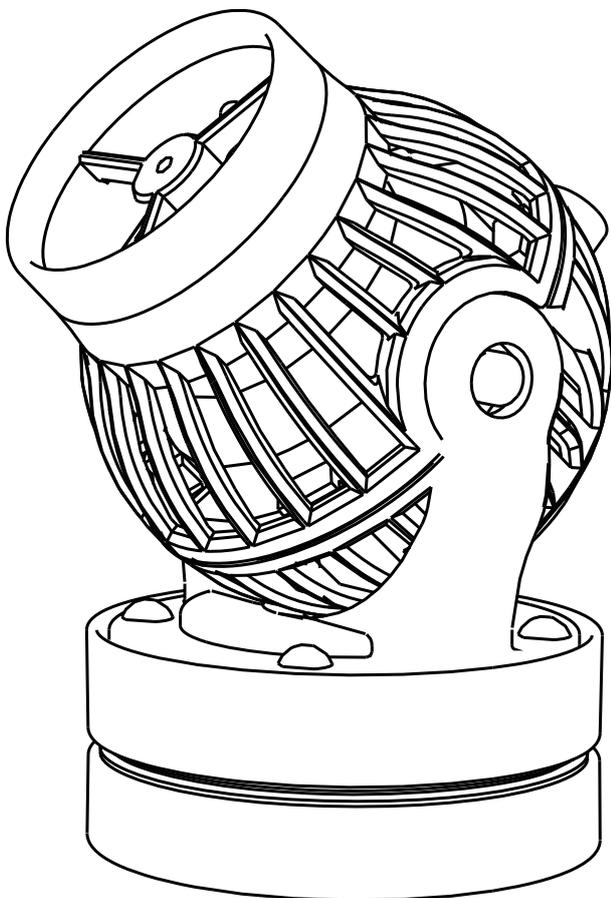


English .....	Page 1-5
Deutsch.....	Seite 6-10
Français.....	Page 11-15
Español.....	Página 16-20
Italiano .....	Pagina 21-25



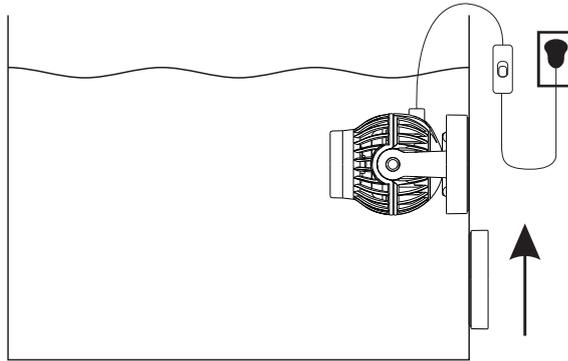
# HG151 USER MANUAL

## hýgger DC PRO Aquarium Wave Maker



**⚠ WARNING:**

- 1) For best performance, the pump should never run dry.
- 2) The controller should be kept in a dry place to avoid splashing.
- 3) Be careful when connecting with the magnetic base. Keep it parallel to the pad near the outer walls of the aquarium to avoid damaging the glass.



### 1. INTRODUCTION

We provide the latest technology for hygger's wave pump, which we incorporate into our professional design, allowing us to simulate the natural environment and create a natural habitat for your fish and invertebrates in the aquarium. Please read these operating instructions carefully before installing and operating the pump.

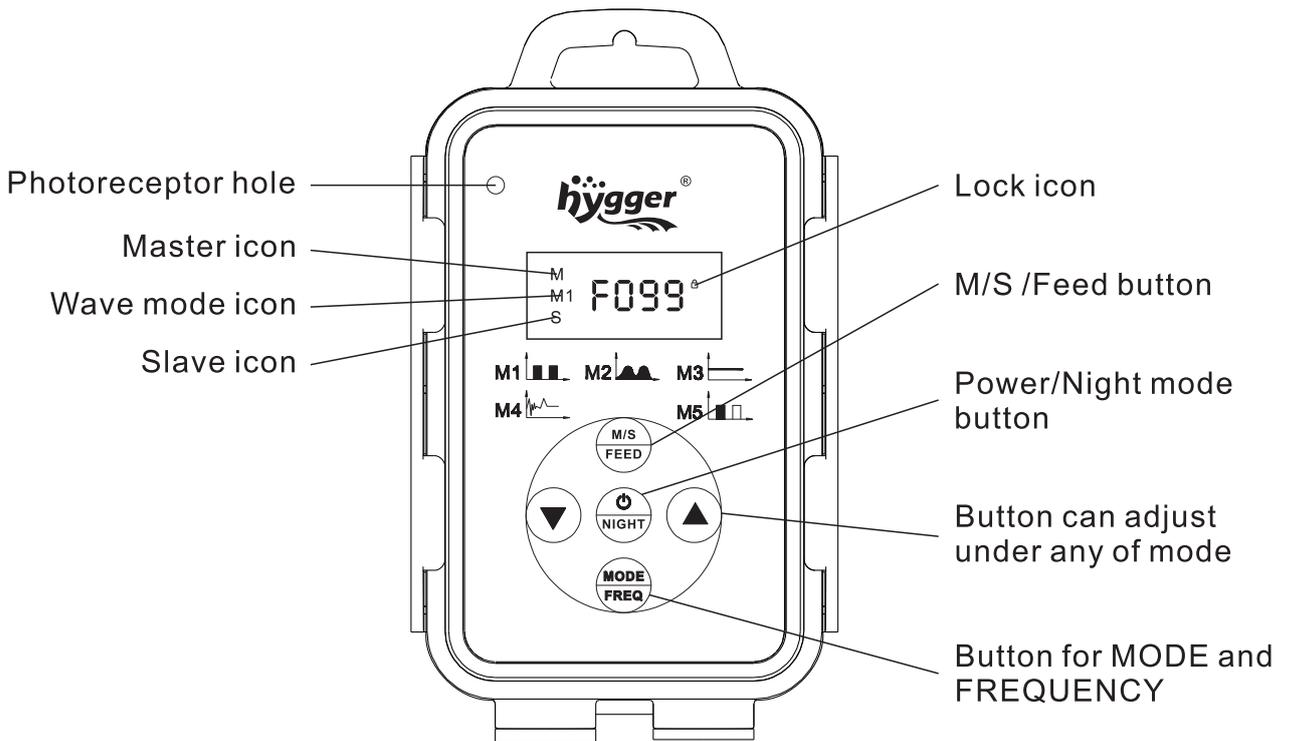
### 2. PRODUCT FEATURES

1. Various wave modes allow the complex dynamics of the ocean to be brought into the aquarium.
2. The wireless connection coordinates and synchronizes both wave pumps with one controller, providing a convenient and easy-to-use system.
3. The pump is equipped with a low-voltage inverter DC motor that ensures safety for users and aquarium creatures.
4. Multiple sea movements are available with this pump.
5. Thanks to the unique design, the flow direction of the pump can be flexibly adjusted.
6. Due to its large supply voltage tolerance (AC 100-240V/50-60Hz), the pump is suitable for different supply voltages. This allows us to avoid voltage fluctuations wave generation.

### 3. PRODUCT SPECIFICATIONS

Model	Voltage	Flow rate (GPH)	Suitable fish tank size	Recommend glass thickness	Cord length
HG151-6W	Input: 100-240V 50/60Hz Output: DC 12V/1A	1500GPH (5670L/H)	20-100GAL (75-380L)	≤8MM	5+6.8Ft/ 1.5+2.1M
HG151-12W	Input: 100-240V 50/60Hz Output: DC 24V/0.75A	2200GPH (8300L/H)	30-150GAL (112-568L)	≤10MM	

## 4. CONTROLLER DIAGRAM



1)a. Briefly press the button , and the “M” indicator light illuminates. The controller is now in Master mode; All settings for several pumps running synchronously are made here.

b. Press the button  twice, and the “S” indicator light illuminates. The controller is now in Slave mode; this controller can only set the flow rate, and other buttons have no function.

c. Press and hold the button , “Fd10” on the display, which means the feeding mode is activated. The pump will stop automatically for 10 minutes so that you can feed in peace, then return to operation. If you want to cancel the pause beforehand, press and hold the button . Slave controller in linkage mode can only display FEED, not Fd10.

2) Press the button  to switch the pump on/off. Press and hold the button for 3 seconds to switch to night mode; if the photoreceptor hole detects a dark environment, it will automatically switch to the lowest gear of constant mode. If the photoreceptor hole detects a bright environment, the wave-making mode will switch to the last wave-making mode according to the memory function.

3) Press  and  to adjust the flow rate for wave modes. Press and hold  and  until the lock icon appears on the display, which means the button lock is active. To cancel the button lock, press and hold  and  until the lock icon disappears on the display.

4) Press  to switch between the five modes (M1, M2, M3, M4, M5) and set the frequency.

### M1: Classic wave pulse mode

One or several pumps can be operated simultaneously, press  and  to increase and decrease the flow rate from F30 to 100. Press and hold  to set the frequency.

### M2: Sine wave mode

One or several pumps can be operated simultaneously, press  and  to increase or decrease the flow rate from F30 to 100. The power of the cross-flow pump varies between 30 % and 100 %, and the flow rate varies like a sine curve. Press and hold  to set the frequency.

**M3:Constant wave mode**

One or several pumps can be operated simultaneously, press  and  to increase or decrease the flow rate from F30 to 100. The power of the cross-flow pump remains constant.

**M4:Random wave mode**

One or several pumps can be operated simultaneously, the power of the cross-flow pump varies randomly.

**M5:Classic wave cross-flow mode**

One or several pumps can be operated simultaneously, press  and  to increase or decrease the flow rate from F30 to 100. Press and hold  to set the frequency.

**5. MAINTAINING**

1. Clean the pump regularly to ensure that it remains in optimum working order.
2. If water is on the controller, wipe it off immediately with a dry cloth so it cannot penetrate the controller.
3. Remove the deposits in the pump by turning the basket counterclockwise to open and clockwise to lock.
4. Use a soft cloth to clean the blades and remove any dirt deposits in the pump.
5. This device has been designed for indoor aquariums and must not be used for any other purpose. Ensure that the controller and the adapter never get into the water.

**6.TROUBLE SHOOTING**

Error code	Fault	Solution
Er01	The controller is over current	Abnormal operating current; check whether the pump is short-circuited or the controller is damaged
Er02	The controller is over temperature	Ensure that the controller is not exposed to sunlight or high temperatures
Er04	The pump is blocked	The impeller is malfunctioning. Clean the pump and impeller and verify that the impeller is clean and in good working order
Er05	Controller is over voltage	Check the input power supply voltage
	Controller is under voltage	

**7.DISPOSAL**

Do not dispose of this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary. This product has to be disposed of at an authorized place for the recycling of electrical and electronic appliances rather than being disposed of together with the domestic waste. Collecting and recycling waste is a way of saving natural resources. So, please consult with your local seller to make sure the product is disposed of in an environmentally friendly way.

## **8. PACKING LIST**

- 1x Wave maker pump (an inside magnetic holder is included)
- 1x Controller
- 1x DC Adapter
- 1x Outside magnetic holder
- 1x User manual

## **9. HYGGER LIMITED MANUFACTURER'S WARRANTY**

We offer the end user of this product a manufacturer warranty of 3 (2) years from the date of sale if this product was purchased from a hygger®-authorised specialist dealer.

Retain receipt for any future warranty claim. Conditions apply. Products are guaranteed by hygger® Aquatic Supplies to the original purchaser against defective material and workmanship under normal use for a period up to 3 (2) years from the date of the original purchase through an Authorized Dealer. Refer to the User Manual included with your product for specific warranty details.

### **Products have no warranty if:**

- 1.) The product has been serviced, modified or tampered with by anyone other than hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) The product has been abused or damaged (including broken or cracked bulbs), and/ or.
- 3.) The product has been transported without proper packaging.
- 4.) The product was purchased from an Unauthorized Reseller.

### **WARRANTY LIABILITY DISCLAIMER**

In no event will hygger® be liable for any consequential or incidental damages, including but not limited to, lost aquatic life, personal injury, property damage, equipment damage, lost profits, lost wages, lost savings, lost income, etc., arising out of the use of any hygger® products.

#### **1.0. Terms and Conditions of Warranty.**

- 1.1. hygger® warrants to the purchaser, for 3 (2) years from date of original purchase through an Authorized hygger® Reseller, free to repair or replace parts where fault is found due to defective materials or faulty workmanship and where goods do not operate in accordance with the instructions.
- 1.2. All claims for repair or replacement must be made at place of purchase.
- 1.3. Only the direct purchaser is entitled to warranty claims against us and these are not transferable without our consent.
- 1.4. The original and dated Proof of Purchase (receipt) must be supplied with all goods claims. Please also provide this Guarantee where possible.
- 1.5. Wear parts (e.g.: seals, suction devices, axes, pump wheels, light sources, pH electrodes, filter media, such as filter cartridges, as well as UVC burners), glass damage and the opening of the product, as well as structural changes or the use of non-hygger® original parts are excluded from the guarantee.
- 1.6. All goods subject to claim under Guarantee should be prepared for transportation in the original packaging or other comparable packaging which offers the same degree of protection and hygger® must incur no costs from the shipment.
- 1.7. Where claims on inspection reveal goods are in normal working order, hygger® will request reimbursement of all reasonable costs incurred.
- 1.8. Warranty claims do not exist in the case of only insignificant deviations from the agreed or customary condition or usability, e.g. insignificant deviations in colour, dimensions and/or quality or performance characteristics of the products.

1.9. Our warranty obligation extends only to the delivery of newly manufactured products. Unless otherwise agreed, used products are sold as seen, excluding any warranty.

## 10. CONTACT INFORMATION

Distributed by: Hygger Aquarium, Inc.  
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: [distributor@hyggeraquarium.com](mailto:distributor@hyggeraquarium.com)  
Website: [www.hyggeraquarium.com](http://www.hyggeraquarium.com)

Trademarks of Shenzhen Mago Trading Co., Ltd  
Bantian Group Business Center, Longgang,  
Shenzhen City, China  
All Rights Reserved

Made in China



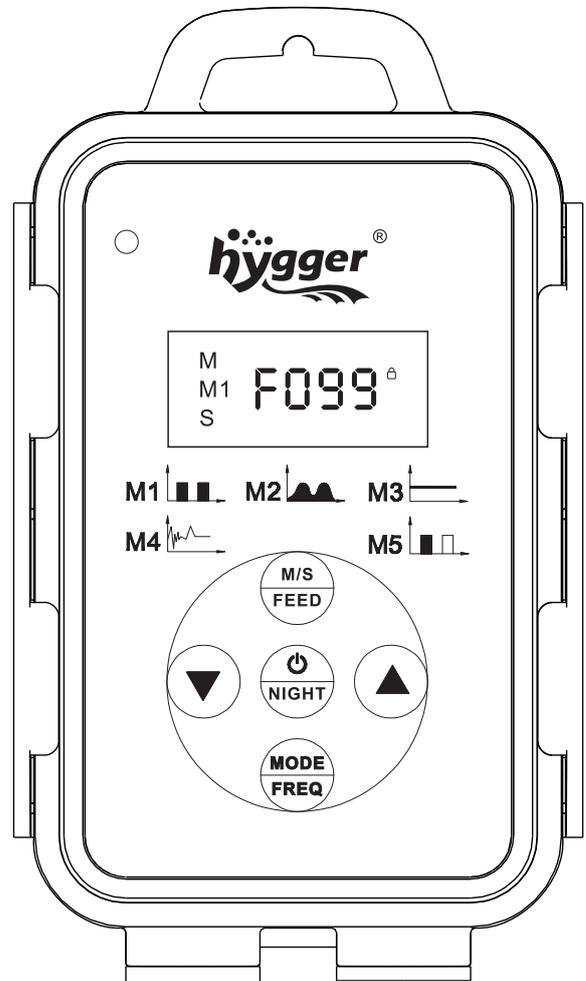
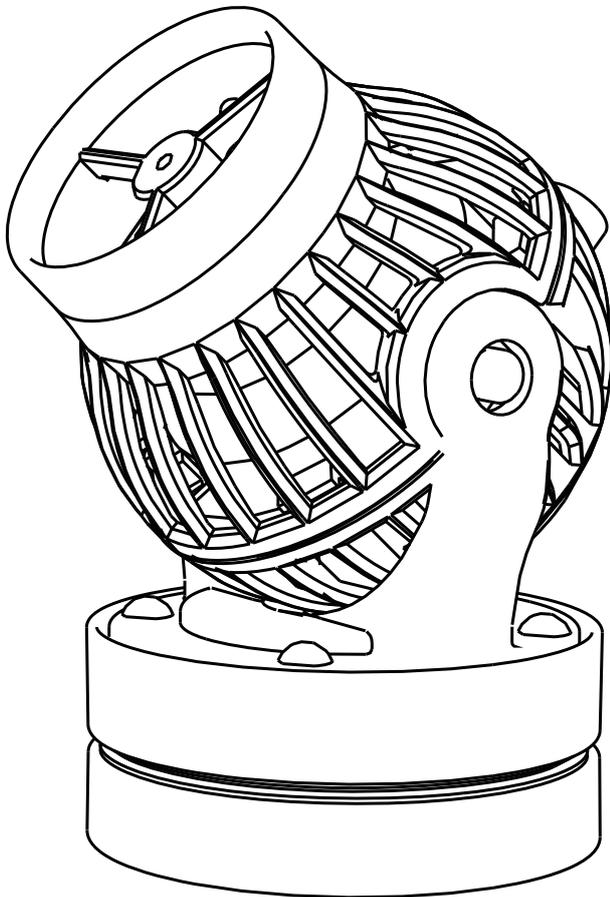
For more warranty information, please see the hygger website.  
Have a question? We're here to help:  
USA Call: +1 (909) 590-2880  
Mon-Fri: 9:00 am - 5:30 pm PST Sat-Sun: Closed



# HG151 BENUTZERHANDBUCH

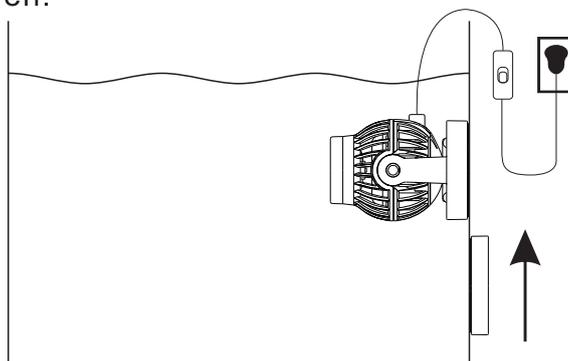
## hygger DC PRO Wellengenerator

### Fürs Aquarium



## **WARNUNG:**

- 1) Um Leistungsverluste zu vermeiden, darf die Pumpe nicht trockenlaufen.
- 2) Das Steuergerät muss trocken und spritzwassergeschützt aufbewahrt werden.
- 3) Lassen Sie Vorsicht walten, wenn Sie das Gerät auf die Magnetbasis aufsetzen. Halten Sie es parallel zum Magnetpad und in geringem Abstand zum Aquarienglas, um Glasschäden zu vermeiden.



## **1.EINFÜHRUNG**

Für den hygger Wellengenerator mit professionellem Design verwenden wir modernste Technologie, um eine natürliche Umgebung zu simulieren und Ihren Fischen und Wirbellosen im Aquarium ein möglichst naturnahes Habitat zu bieten. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Wellengenerators sorgfältig durch.

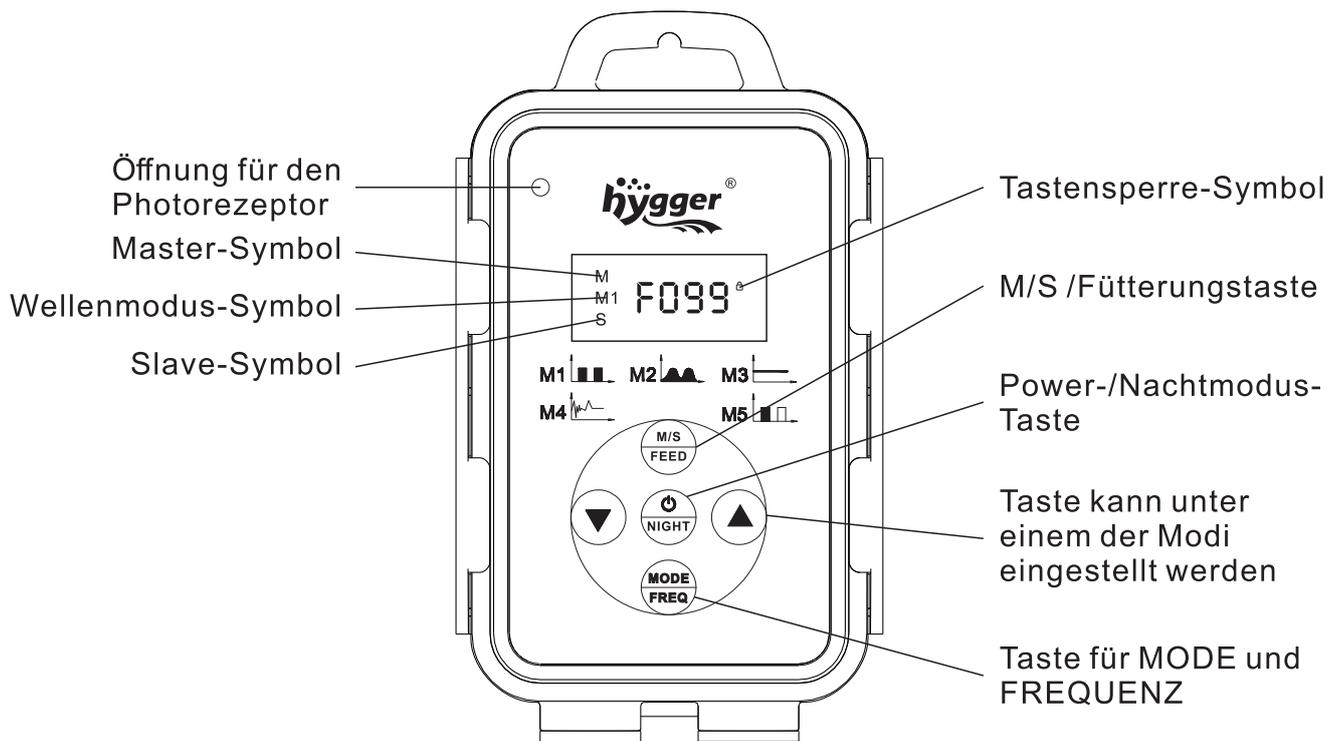
## **2.PRODUKTEIGENSCHAFTEN**

1. Verschiedene Wellenmodi bringen die komplexe Dynamik des Ozeans in Ihr Aquarium.
2. Die drahtlose Verbindung koordiniert und synchronisiert bis zu zwei Wellengeneratoren mit einem Steuergerät - einfach und komfortabel in der Handhabung.
3. In der Pumpe ist ein Niedervolt-DC-Motor verbaut, der besonders sicher für Verwender und den Aquarienbesatz ist.
4. Mit der Pumpe lassen sich unterschiedliche Wasserbewegungsmuster realisieren.
5. Dank des einzigartigen Designs lässt sich die Strömungsrichtung der Pumpe flexibel einstellen.
6. Die hohe Netzspannungstoleranz des Wellengenerators (AC100-240V/50-60Hz) macht die Pumpe für viele Netzspannungen geeignet. Dadurch vermeiden wir Unregelmäßigkeiten bei der Wellengeneration aufgrund von Schwankungen bei der Netzspannung.

## **3.PRODUKTSPEZIFIKATIONEN**

Modell	Spannung	Durchfluss (GPH)	Geeignete Aquariengröße	Empfohlene Glasdicke	Länge des Kabels
HG151-6W	Eingabe: 100-240V 50/60Hz Ausgang:DC 12V/1A	1500GPH (5670L/H)	20-100GAL (75-380L)	≤8MM	5+6.8Ft/ 1.5+2.1M
HG151-12W	Eingabe: 100-240V 50/60Hz Ausgang:DC 24V/0.75A	2200GPH (8300L/H)	30-150GAL (112-568L)	≤10MM	

## 4. CONTROLLER-DIAGRAMM



1) a. Drücken Sie kurz die Taste , und die Kontrollleuchte "M" leuchtet auf. Der Regler befindet sich nun im Master-Modus; hier werden alle Einstellungen für mehrere synchron laufende Pumpen vorgenommen.

b. Drücken Sie die Taste  zweimal, und die Kontrollleuchte "S" leuchtet auf. Das Steuergerät befindet sich jetzt im Slave-Modus; mit diesem Steuergerät kann nur die Durchflussmenge eingestellt werden, die anderen Tasten haben keine Funktion.

c. Drücken und halten Sie die Taste , auf dem Display erscheint "Fd10", was bedeutet, dass der Fütterungsmodus aktiviert ist. Die Pumpe wird automatisch für 10 Minuten angehalten, damit Sie in Ruhe füttern können, und kehrt dann zum Betrieb zurück. Wenn Sie die Pause vorher abbrechen möchten, drücken und halten Sie die Taste . Slave-Controller im Verknüpfungsmodus kann nur FEED anzeigen, nicht Fd10.

2) Drücken Sie die Taste , um die Pumpe ein-/auszuschalten. Halten Sie die Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um in den Nachtmodus zu schalten; wenn die Lichtschranke eine dunkle Umgebung erkennt, schaltet sie automatisch in den niedrigsten Gang des Konstantmodus. Wenn das Fotorezeptorloch eine helle Umgebung erkennt, schaltet der Wellenbildungsmodus entsprechend der Speicherfunktion auf den letzten Wellenbildungsmodus um.

3) Drücken Sie  und , um die Durchflussrate für die Wellenmodi einzustellen. Halten Sie  und  so lange gedrückt, bis das Sperrsymbol auf dem Display erscheint, d. h. die Tastensperre ist aktiviert. Um die Tastensperre aufzuheben, halten Sie  und  so lange gedrückt, bis das Sperrsymbol auf dem Display verschwindet.

4) Drücken Sie , um zwischen den fünf Modi (M1, M2, M3, M4, M5) zu wechseln und die Frequenz einzustellen.

### M1: Klassischer Wellenimpulsmodus

Eine oder mehrere Pumpen können gleichzeitig betrieben werden. Drücken Sie  und , um die Durchflussmenge von F30 bis 100 zu erhöhen oder zu verringern. Drücken und halten Sie , um die Frequenz einzustellen.

### M2: Sinuswellenmodus

Eine oder mehrere Pumpen können gleichzeitig betrieben werden. Drücken Sie  und , um die Durchflussmenge von F30 bis 100 zu erhöhen oder zu verringern. Die Leistung der Wave-Pumpe variiert zwischen 30 % und 100 %, und die Durchflussmenge variiert wie eine Sinuskurve. Halten Sie die Taste  gedrückt, um die Frequenz einzustellen.

### M3: Konstanter Wellenmodus

Eine oder mehrere Pumpen können gleichzeitig betrieben werden. Drücken Sie  und , um die Durchflussmenge von F30 auf 100 zu erhöhen oder zu verringern. Die Leistung der Wellenpumpe bleibt dabei konstant.

### M4: Zufälliger Wellenmodus

Eine oder mehrere Pumpen können gleichzeitig betrieben werden, die Leistung der Wellenpumpe variiert zufällig.

### M5: Klassische Welle im Querstromverfahren

Eine oder mehrere Pumpen können gleichzeitig betrieben werden. Drücken Sie  und , um die Durchflussmenge von F30 bis 100 zu erhöhen oder zu verringern. Drücken und halten Sie , um die Frequenz einzustellen.

## 5. INSTANDHALTUNG

1. Reinigen Sie die Pumpe regelmäßig, um ihre Leistungsfähigkeit sicherzustellen.
2. Wenn das Steuergerät nass geworden ist, wischen Sie es sofort mit einem trockenen Tuch ab, damit kein Wasser eindringt.
3. Um Schmutz aus der Pumpe zu entfernen, drehen Sie den Schmutzfangkorb gegen den Uhrzeigersinn, um ihn abzunehmen; im Uhrzeigersinn drehen Sie ihn wieder fest.
4. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Flügelrad zu reinigen und um etwaige Schmutzablagerungen zu entfernen.
5. Das Gerät wurde für den Gebrauch in Aquarien im Haus konzipiert; eine andere Verwendung ist nicht zulässig. Stellen Sie sicher, dass Steuergerät und Adapter nicht ins Wasser fallen.

## 6. FEHLERBEHEBUNG

Fehlercode	Störung	Lösung
Er01	Das Steuergerät zeigt einen Überstrom an	Betriebsstrom außerhalb der Norm; überprüfen Sie die Pumpe auf einen Kurzschluss und das Steuergerät auf Beschädigung
Er02	Das Steuergerät ist überhitzt	Stellen Sie sicher, dass das Steuergerät nicht der direkten Sonnenstrahlung oder hohen Temperaturen ausgesetzt ist
Er04	Die Pumpe ist blockiert	Der Impeller hat eine Fehlfunktion. Reinigen Sie die Pumpe und das Flügelrad. Stellen Sie sicher, dass der Impeller sauber und in gutem Zustand ist
Er05	Das Steuergerät zeigt eine Überspannung an	Überprüfen Sie die Netzspannung
	Das Steuergerät zeigt eine Unterspannung an	

## 7.ENTSORGUNG

Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Restmüll, sondern in der vorgesehenen Entsorgungseinrichtung. Es darf nicht in den Hausmüll gegeben werden, sondern muss als Elektroschrott recycled oder entsorgt werden. Durch Recycling schonen Sie die natürlichen Ressourcen und stellen sicher, dass das Produkt umweltfreundlich und gesundheitsschonend entsorgt wird. Bitte kontaktieren Sie Ihren Verkäufer vor Ort und stellen Sie sicher, dass das Produkt umweltfreundlich entsorgt wird.

## 8.INHALT

1x Wellengenerator-Pumpe (mit Magnethalterung fürs Aquarium)

1x Steuergerät

1x DC-Adapter

1x Magnetpad für die Außenseite der Aquarienscheibe

1x Bedienungsanleitung

## 9.HYGGER BESCHRÄNKTE HERSTELLERGARANTIE

Wir bieten dem Endverbraucher dieses Produktes eine Herstellergarantie von 3 (2) Jahren ab Verkaufsdatum, wenn dieses Produkt bei einem hygger®-autorisierten Fachhändler erworben wurde.

Bewahren Sie den Kaufbeleg für eventuelle spätere Garantieansprüche auf. Es gelten die Bedingungen. hygger® Aquatic Supplies gewährt dem Erstkäufer eine Garantie auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von bis zu 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten Fachhändler. Spezifische Einzelheiten zur Garantie finden Sie im Benutzerhandbuch, das Ihrem Produkt beiliegt.

### **Produkte haben keine Garantie, wenn:**

- 1.) Das Produkt wurde von einer anderen Person als hygger® Aquatic Supplies gewartet, verändert oder manipuliert.
- 2.) Das Produkt wurde missbraucht oder beschädigt (einschließlich zerbrochener oder gesprungener Glühbirnen), und/oder.
- 3.) Das Produkt wurde ohne ordnungsgemäße Verpackung transportiert.
- 4.) Das Produkt wurde von einem nicht autorisierten Wiederverkäufer erworben.

### **HAFTUNGSAUSSCHLUSS FÜR GEWÄHRLEISTUNG**

In keinem Fall haftet hygger® für Folgeschäden oder beiläufig entstandene Schäden, einschließlich, aber nicht beschränkt auf den Verlust von Wasserleben, Personenschäden, Sachschäden, Ausrüstungsschäden, entgangene Gewinne, entgangene Löhne, entgangene Einsparungen, entgangenes Einkommen usw., die sich aus der Verwendung von hygger®-Produkten ergeben.

#### 1.0. Garantiebestimmungen und -bedingungen

- 1.1. hygger® garantiert dem Käufer für einen Zeitraum von 3 (2) Jahren ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs durch einen autorisierten hygger® -Händler, dass Teile kostenlos repariert oder ausgetauscht werden, wenn ein Fehler aufgrund von mangelhaften Materialien oder fehlerhafter Verarbeitung festgestellt wird und wenn die Waren nicht gemäß den Anweisungen funktionieren.
- 1.2. Alle Ansprüche auf Reparatur oder Ersatz müssen am Ort des Kaufs geltend gemacht werden.
- 1.3. Gewährleistungsansprüche gegen uns stehen nur dem unmittelbaren Käufer zu und sind ohne unsere Zustimmung nicht abtretbar.

- 1.4. Bei allen Warenreklamationen muss der datierte Original-Kaufbeleg vorgelegt werden. Bitte legen Sie nach Möglichkeit auch diese Garantie vor.
- 1.5. Verschleißteile (z.B.: Dichtungen, Ansaugvorrichtungen, Achsen, Pumpenräder, Lichtquellen, pH-Elektroden, Filtermedien, wie z.B. Filterpatronen, sowie UVC-Brenner), Glasschäden und das Öffnen des Produktes, sowie bauliche Veränderungen oder die Verwendung von Nicht-hygger<sup>®</sup>-Originalteilen sind von der Garantie ausgeschlossen.
- 1.6. Alle Waren, für die ein Garantieanspruch besteht, müssen in der Originalverpackung oder einer anderen vergleichbaren Verpackung, die den gleichen Schutz bietet, für den Transport vorbereitet werden, wobei der hygger<sup>®</sup> keine Kosten für den Versand entstehen dürfen.
- 1.7. Wird bei der Überprüfung der Ware festgestellt, dass sie sich in einem ordnungsgemäßen Zustand befindet, wird hygger<sup>®</sup> die Erstattung aller angemessenen Kosten verlangen.
- 1.8. Gewährleistungsansprüche bestehen nicht bei nur unerheblicher Abweichung von der vereinbarten oder üblichen Beschaffenheit oder Brauchbarkeit, z.B. bei unerheblicher Abweichung von Farbe, Abmessungen und/oder Qualitäts- oder Leistungsmerkmalen der Produkte.
- 1.9. Unsere Gewährleistungspflicht erstreckt sich nur auf die Lieferung von neu hergestellten Produkten. Soweit nicht anders vereinbart, werden gebrauchte Produkte wie gesehen unter Ausschluss jeglicher Gewährleistung verkauft.

Weitere Informationen zur Garantie finden Sie auf der hygger-Website.

## 10.KONTAKT

Vertrieb durch: Hygger Aquarium, Inc.  
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: [distributor@hyggeraquarium.com](mailto:distributor@hyggeraquarium.com)  
Website: [www.hyggeraquarium.com](http://www.hyggeraquarium.com)

Markenzeichen der Shenzhen Mago Trading Co., Ltd  
Bantian Group Business Center, Longgang,  
Shenzhen City, China  
Alle Rechte vorbehalten

Hergestellt in China

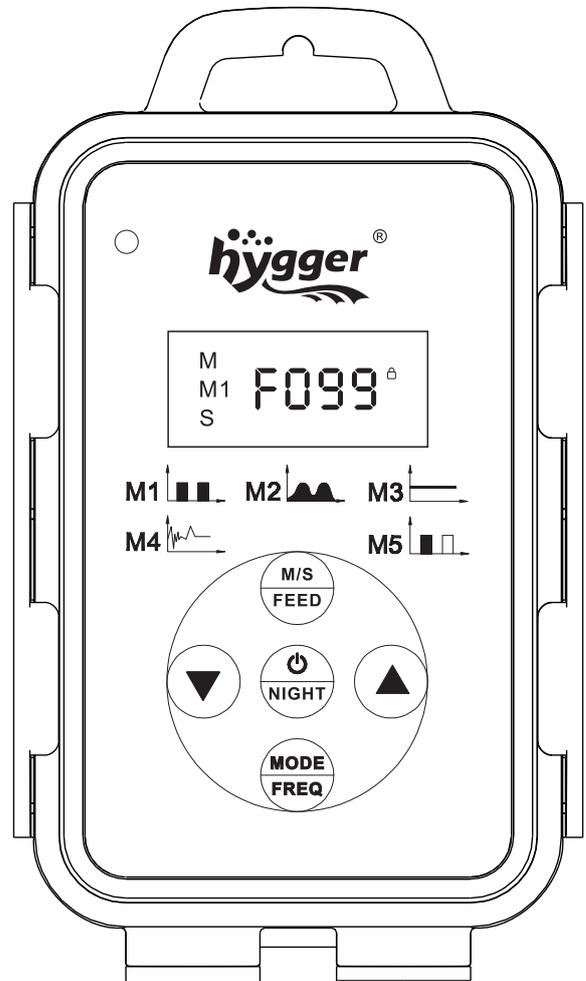
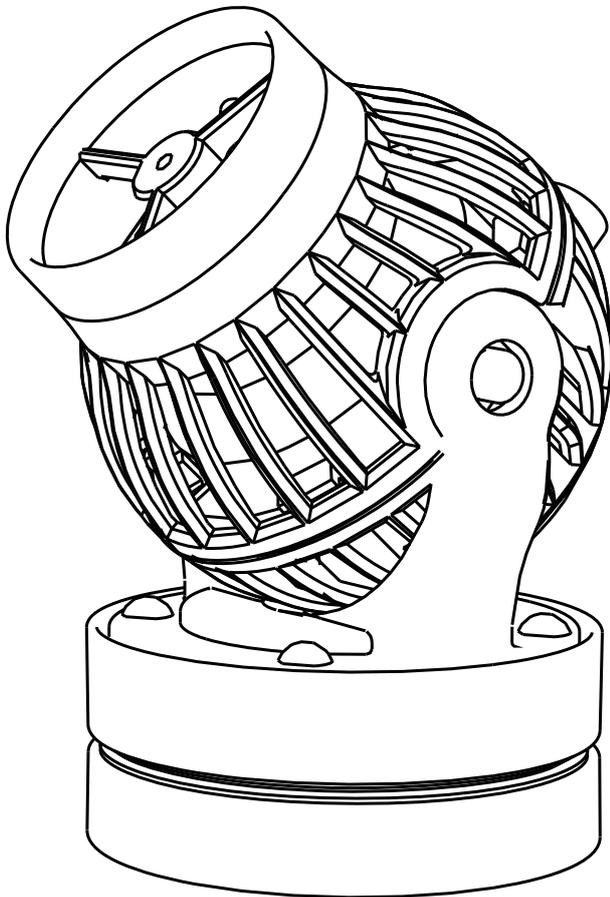


Haben Sie eine Frage? Wir sind für Sie da:  
USA Anruf: +1 (909) 590-2880  
Mo-Fr: 9:00 - 17:30 Uhr PST Sa-So: Geschlossen



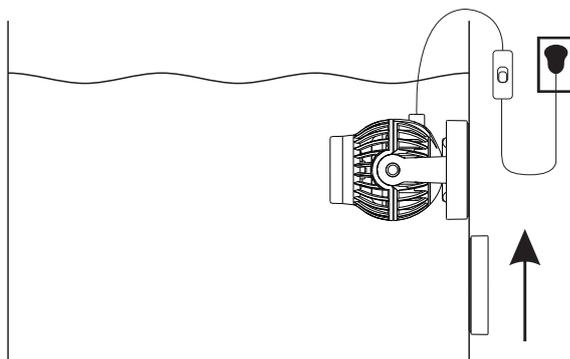
# HG151 MANUEL D'UTILISATION

## hygger DC PRO Créateur De Vagues Pour Aquarium



## **AVERTISSEMENT:**

- 1) Pour une performance optimale, la pompe ne doit jamais fonctionner à sec.
- 2) Le contrôleur doit être conservé dans un endroit sec pour éviter les éclaboussures.
- 3) Soyez prudent lorsque vous branchez la base magnétique. Veillez à ce qu'elle soit parallèle à la plaque située près des parois extérieures de l'aquarium pour éviter d'endommager le verre.



## **1.INTRODUCTION**

Nous fournissons la technologie la plus récente pour la pompe à vagues hygger, que nous intégrons dans notre conception professionnelle, ce qui nous permet de simuler l'environnement naturel et de créer un habitat naturel pour vos poissons et invertébrés dans l'aquarium. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer et d'utiliser la pompe.

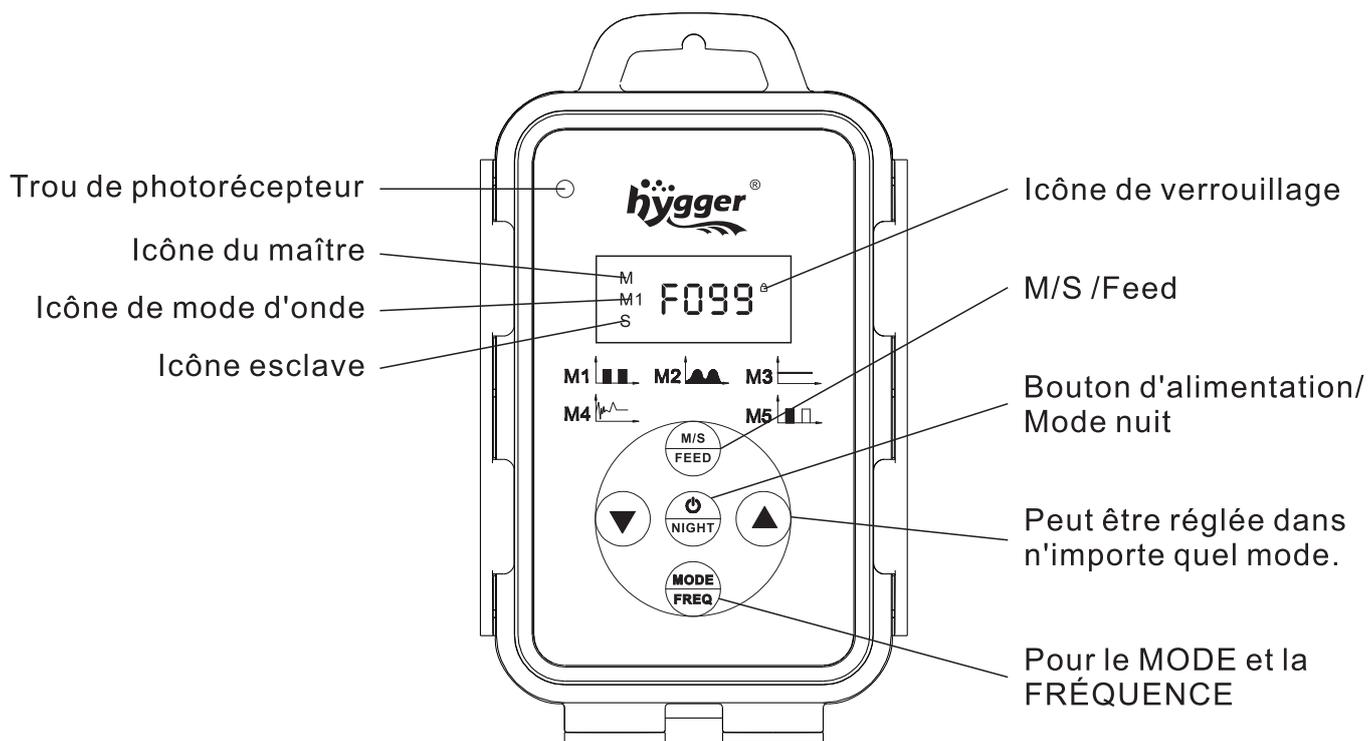
## **2.CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT**

1. Les différents modes de vagues permettent d'introduire la dynamique complexe de l'océan dans l'aquarium.
2. La connexion sans fil coordonne et synchronise les deux pompes à vagues avec un seul contrôleur, offrant ainsi un système pratique et facile à utiliser.
3. La pompe est équipée d'un moteur à courant continu à inverseur basse tension qui garantit la sécurité des utilisateurs et des créatures de l'aquarium.
4. Cette pompe permet d'effectuer de nombreux mouvements marins.
5. Grâce à sa conception unique, la direction du flux de la pompe peut être ajustée de manière flexible.
6. Grâce à sa grande tolérance à la tension d'alimentation (AC100-240V/50-60Hz), la pompe convient à différentes tensions d'alimentation. Cela nous permet d'éviter la génération d'ondes de fluctuation de tension.

## **3.SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT**

Modèle	Tension	Débit (GPH)	Taille de l'aquarium	Épaisseur de verre recommandée	Longueur du cordon
HG151-6W	Entrée: 100-240V 50/60Hz Sortie:DC 12V/1A	1500GPH (5670L/H)	20-100GAL (75-380L)	≤8MM	5+6.8Ft/ 1.5+2.1M
HG151-12W	Entrée: 100-240V 50/60Hz Sortie:DC 24V/0.75A	2200GPH (8300L/H)	30-150GAL (112-568L)	≤10MM	

## 4. DIAGRAMME DU CONTRÔLEUR



1) a. Appuyez brièvement sur le bouton , et le témoin lumineux "M" s'allume. Le contrôleur est maintenant en mode maître; tous les réglages pour plusieurs pompes fonctionnant de manière synchronisée sont effectués ici.

b. Appuyez deux fois sur le bouton , et le voyant "S" s'allume. Le contrôleur est maintenant en mode esclave; il ne peut régler que le débit et les autres boutons n'ont aucune fonction.

c. Appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé, "Fd10" s'affiche à l'écran, ce qui signifie que le mode d'alimentation est activé. La pompe s'arrête automatiquement pendant 10 minutes pour que vous puissiez vous alimenter tranquillement, puis reprend son fonctionnement. Si vous souhaitez annuler la pause au préalable, appuyez sur le bouton  et maintenez-le enfoncé. Le contrôleur esclave en mode couplage ne peut afficher que FEED, et non Fd10.

2) Appuyez sur le bouton  pour allumer/éteindre la pompe. Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode nuit; si le trou du photorécepteur détecte un environnement sombre, il passera automatiquement à la vitesse la plus basse du mode constant. Si le trou du photorécepteur détecte un environnement lumineux, le mode de production d'ondes passera au dernier mode de production d'ondes selon la fonction de mémoire.

3) Appuyez sur  et  pour régler le débit pour les modes d'ondes. Maintenez les touches  et  enfoncées jusqu'à ce que l'icône de verrouillage apparaisse à l'écran, ce qui signifie que le verrouillage des touches est actif. Pour annuler le verrouillage des boutons, appuyez sur les touches  et  et maintenez-les enfoncées jusqu'à ce que l'icône de verrouillage disparaisse de l'écran.

4) Appuyez sur  pour passer d'un mode à l'autre (M1, M2, M3, M4, M5) et régler la fréquence.

**M1: Mode d'impulsion à ondes classiques**

Une ou plusieurs pompes peuvent être utilisées simultanément. Appuyez sur  et  pour augmenter et diminuer le débit de F30 à 100. Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pour régler la fréquence.

### M2: Mode sinusoïdal

Une ou plusieurs pompes peuvent fonctionner simultanément, appuyez sur  et  pour augmenter ou diminuer le débit de F30 à 100. La puissance de la pompe à vagues varie entre 30 % et 100 %, et le débit varie comme une courbe sinusoïdale. Maintenez la touche  enfoncée pour régler la fréquence.

### M3: Mode à ondes constantes

Une ou plusieurs pompes peuvent être utilisées simultanément. Appuyez sur  et  pour augmenter ou diminuer le débit de F30 à 100. La puissance de la pompe à vagues reste constante.

### M4: Mode d'ondes aléatoires

Une ou plusieurs pompes peuvent fonctionner simultanément, la puissance de la pompe à vagues varie de manière aléatoire.

### M5: Mode d'écoulement transversal de l'onde classique

Une ou plusieurs pompes peuvent fonctionner simultanément. Appuyez sur  et  pour augmenter ou diminuer le débit de F30 à 100. Appuyez sur  et maintenez-le enfoncé pour régler la fréquence.

## 5. ENTRETIEN

1. Nettoyer régulièrement la pompe pour qu'elle reste dans un état de fonctionnement optimal.
2. Si de l'eau se trouve sur le contrôleur, essuyez-la immédiatement avec un chiffon sec afin qu'elle ne puisse pas pénétrer dans le contrôleur.
3. Éliminez les dépôts dans la pompe en tournant le panier dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir et dans le sens des aiguilles d'une montre pour le bloquer.
4. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer les pales et éliminer tout dépôt de saleté dans la pompe.
5. Cet appareil a été conçu pour les aquariums d'intérieur et ne doit pas être utilisé à d'autres fins. Veillez à ce que le contrôleur et l'adaptateur ne tombent jamais dans l'eau.

## 6. DÉPANNAGE

Code d'erreur	Défaut	Solution
Er01	Le régulateur est en surintensité	Courant de fonctionnement anormal ; vérifier si la pompe est court-circuitée ou si le régulateur est endommagé.
Er02	Le régulateur est en surchauffe	Assurez-vous que le contrôleur n'est pas exposé à la lumière du soleil ou à des températures élevées.
Er04	La pompe est bloquée	La roue fonctionne mal. Nettoyer la pompe et la roue et vérifier que la roue est propre et en bon état de fonctionnement.
Er05	Le contrôleur est en surtension	Vérifier la tension d'alimentation d'entrée
	Le contrôleur est sous tension	

## 7.ÉLIMINATION

Il ne faut pas jeter ce produit avec les déchets municipaux qui ne sont pas triés. La collecte de ces déchets séparément est nécessaire pour un traitement spécial. Ce produit doit être mis au rebut dans un lieu autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques plutôt que d'être jeté avec les déchets domestiques. La collecte et le recyclage des déchets sont un moyen d'économiser les ressources naturelles. Veuillez donc consulter votre vendeur local pour vous assurer que le produit est éliminé dans le respect de l'environnement.

## 8.LISTE D' EMBALLAGE

1x Pompe Wave maker (un support magnétique intérieur est inclus)  
1x Contrôleur  
1x Adaptateur DC  
1x Support magnétique extérieur  
1x Manuel d'utilisation

## 9.HYGGER GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT

Nous offrons à l'utilisateur final de ce produit une garantie du fabricant de 3 (2) ans à compter de la date de vente si ce produit a été acheté auprès d'un revendeur spécialisé agréé par l'hygger®.

Conservez le reçu pour toute demande de garantie ultérieure. Les conditions s'appliquent. Les produits sont garantis par hygger® Aquatic Supplies à l'acheteur d'origine contre tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation pour une période allant jusqu'à 3 (2) ans à compter de la date de l'achat d'origine auprès d'un revendeur agréé. Reportez-vous au manuel d'utilisation fourni avec votre produit pour plus de détails sur la garantie.

### Les produits ne sont pas garantis si

- 1.) Le produit a été entretenu, modifié ou altéré par une personne autre que hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Le produit a été abusé ou endommagé (y compris les ampoules cassées ou fissurées), et/ou.
- 3.) Le produit a été transporté sans emballage approprié.
- 4.) Le produit a été acheté auprès d'un revendeur non autorisé.

### GARANTIE RESPONSABILITÉ CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

Le hygger® ne peut en aucun cas être tenu responsable des dommages indirects ou accessoires, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de vie aquatique, les blessures corporelles, les dommages matériels, les dommages à l'équipement, le manque à gagner, la perte de salaire, la perte d'économies, la perte de revenu, etc. découlant de l'utilisation des produits du hygger®.

#### 1.0. Modalités et conditions de la garantie.

- 1.1. L'hygger® garantit à l'acheteur, pendant 3 (2) ans à compter de la date d'achat initial par l'intermédiaire d'un revendeur agréé de l'hygger®, la réparation ou le remplacement gratuit des pièces en cas de défaillance due à des matériaux défectueux ou à des défauts de fabrication et lorsque les produits ne fonctionnent pas conformément aux instructions.
- 1.2. Toute demande de réparation ou de remplacement doit être faite sur le lieu d'achat.
- 1.3. Seul l'acheteur direct est habilité à faire valoir des droits de garantie à notre encontre et ceux-ci ne sont pas transférables sans notre accord.

- 1.4. La preuve d'achat originale et datée (reçu) doit être fournie avec toutes les réclamations de marchandises. Dans la mesure du possible, veuillez également fournir cette garantie.
- 1.5. Les pièces d'usure (par exemple: joints, dispositifs d'aspiration, axes, roues de pompe, sources lumineuses, électrodes pH, médias filtrants, tels que les cartouches filtrantes, ainsi que les brûleurs UVC), les dommages causés par le verre et l'ouverture du produit, ainsi que les modifications structurelles ou l'utilisation de pièces qui ne sont pas d'origine hygger<sup>®</sup> sont exclues de la garantie.
- 1.6. Toutes les marchandises faisant l'objet d'une réclamation au titre de la garantie doivent être préparées pour le transport dans l'emballage d'origine ou dans un autre emballage comparable offrant le même degré de protection et hygger<sup>®</sup> ne doit supporter aucun coût lié à l'expédition.
- 1.7. Lorsque les réclamations après inspection révèlent que les marchandises sont en état de fonctionnement normal, le hygger<sup>®</sup> demandera le remboursement de tous les frais raisonnables encourus.
- 1.8. Il n'y a pas de droit à la garantie en cas d'écarts insignifiants par rapport à l'état ou à l'utilisation convenus ou habituels, par exemple en cas d'écarts insignifiants au niveau de la couleur, des dimensions et/ou de la qualité ou des caractéristiques de performance des produits.
- 1.9. Notre obligation de garantie ne s'applique qu'à la livraison de produits nouvellement fabriqués. Sauf accord contraire, les produits d'occasion sont vendus tels quels, sans aucune garantie.

Pour plus d'informations sur la garantie, veuillez consulter le site web d'hygger.

## **10. CONTACT INFORMATION**

Distribué par: Hygger Aquarium, Inc.  
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: [distributor@hyggeraquarium.com](mailto:distributor@hyggeraquarium.com)  
Website: [www.hyggeraquarium.com](http://www.hyggeraquarium.com)

Marques déposées de Shenzhen Mago Trading Co, Ltd  
Bantian Group Business Center, Longgang,  
Shenzhen City, Chine  
Tous droits réservés

Fabriqué en Chine



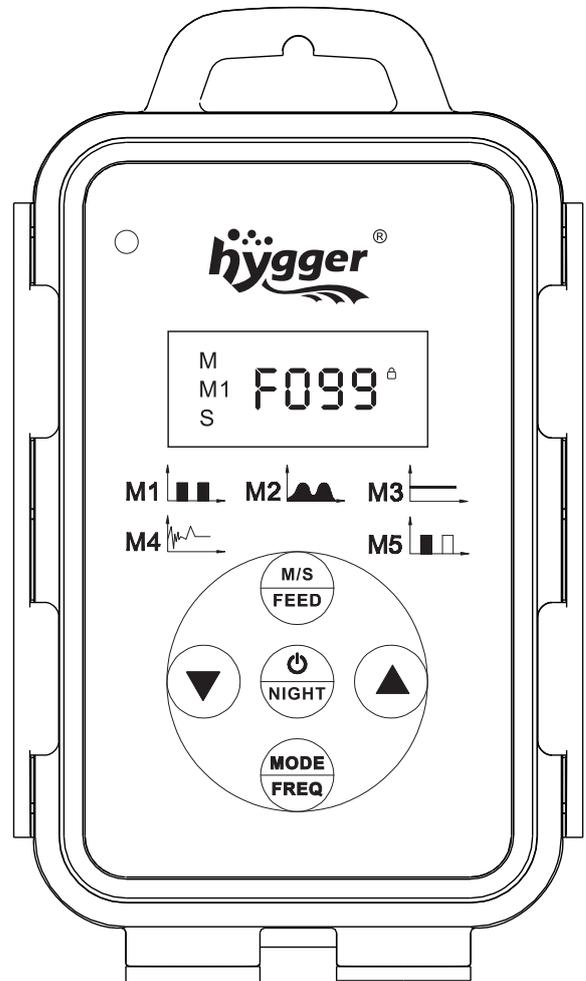
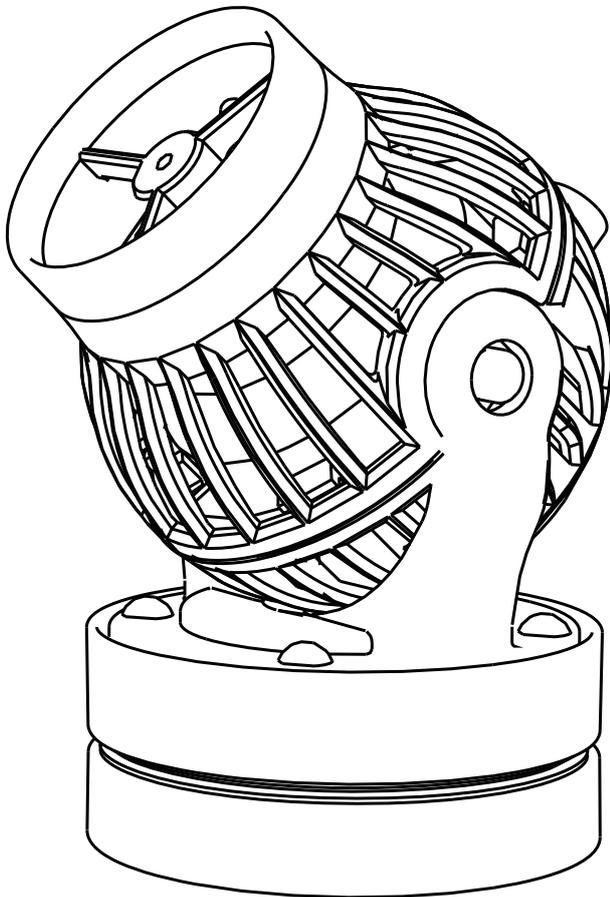
Vous avez une question ? Nous sommes là pour vous aider:  
États-Unis Appeler: +1 (909) 590-2880  
Lun-Ven: 9:00 am - 5:30 pm PST Sam-Dim: Fermé



# HG151 MANUAL DE USUARIO

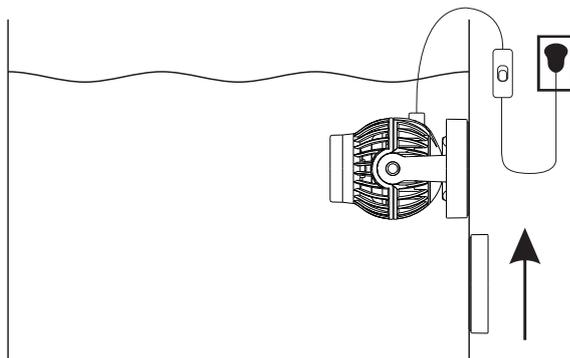
## hýgger Acuario DC PRO

### Wave Maker



## **ADVERTENCIA:**

- 1) Para obtener el mejor rendimiento, la bomba nunca debe funcionar en seco.
- 2) El controlador debe guardarse en un lugar seco para evitar salpicaduras.
- 3) Tenga cuidado al conectar con la base magnética. Manténgala paralela a la almohadilla cerca de las paredes exteriores del acuario para evitar dañar el cristal.



## **1.INTRODUCCIÓN**

La bomba de olas de hygger dispone de la última tecnología, que incorporamos a nuestro diseño profesional, lo que nos permite simular el entorno natural y crear un hábitat natural para sus peces e invertebrados en el acuario. Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de instalar y poner en funcionamiento la bomba.

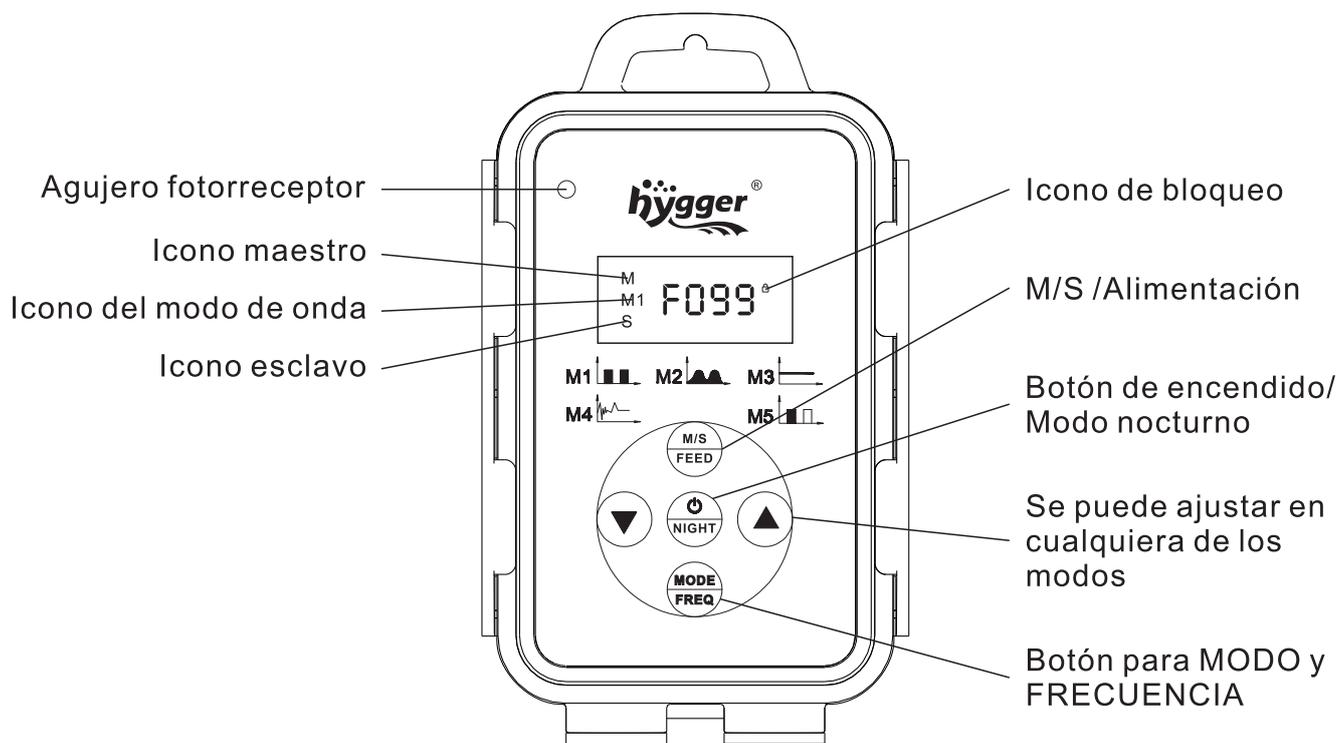
## **2.CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO**

1. Los distintos modos de olas permiten trasladar al acuario la compleja dinámica del océano.
2. La conexión inalámbrica coordina y sincroniza ambas bombas de olas con un controlador, proporcionando un sistema cómodo y fácil de usar.
3. La bomba está equipada con un motor de DC inversor de bajo voltaje que garantiza la seguridad de los usuarios y las criaturas del acuario.
4. Múltiples movimientos del mar están disponibles con esta bomba.
5. Gracias a su diseño único, la dirección del flujo de la bomba se puede ajustar de forma flexible.
6. Debido a su gran tolerancia de voltaje de suministro (AC100-240V/50-60Hz), la bomba es adecuada para diferentes voltajes de suministro. Esto permite evitar la generación de ondas de fluctuaciones de tensión.

## **3.ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO**

Modelo	Tensión	Caudal (GPH)	Tamaño de pecera adecuado	Grosor del cristal recomendado	Longitud del cable
HG151-6W	Entrada: 100-240V 50/60Hz Salida:DC 12V/1A	1500GPH (5670L/H)	20-100GAL (75-380L)	≤8MM	5+6.8Ft/ 1.5+2.1M
HG151-12W	Entrada: 100-240V 50/60Hz Salida:DC 24V/0.75A	2200GPH (8300L/H)	30-150GAL (112-568L)	≤10MM	

## 4. DIAGRAMA DEL CONTROLADOR



- 1) a. Pulse brevemente el botón , y se encenderá la luz indicadora "M". El programador se encuentra ahora en modo Master; aquí se realizan todos los ajustes para varias bombas funcionando de forma sincronizada.
  - b. Pulse dos veces el botón , y se encenderá la luz indicadora "S". El regulador está ahora en modo Esclavo; este regulador sólo puede ajustar el caudal, y los demás botones no tienen ninguna función.
  - c. Mantenga pulsado el botón , "Fd10" en la pantalla, lo que significa que el modo de alimentación está activado. La bomba se detendrá automáticamente durante 10 minutos para que usted pueda alimentar tranquilamente y, a continuación, volverá a funcionar. Si desea cancelar la pausa de antemano, pulse y mantenga pulsado el botón . El controlador esclavo en modo de conexión sólo puede mostrar FEED, no Fd10.
- 2) Pulse el botón  para encender/apagar la bomba. Mantenga pulsado el botón durante 3 segundos para cambiar al modo nocturno; si el orificio fotorreceptor detecta un entorno oscuro, cambiará automáticamente a la marcha más baja del modo constante. Si el orificio fotorreceptor detecta un entorno luminoso, el modo de hacer olas cambiará al último modo de hacer olas según la función de memoria.
- 3) Pulse  y  para ajustar el caudal para los modos de onda. Mantenga pulsadas  y  hasta que aparezca el icono de bloqueo en la pantalla, lo que significa que el bloqueo de botones está activado. Para cancelar el bloqueo de botones, mantenga pulsadas  y  hasta que desaparezca el icono de bloqueo en la pantalla.
- 4) Pulse  para cambiar entre los cinco modos (M1, M2, M3, M4, M5) y ajustar la frecuencia.

### M1: Modo de pulso de onda clásica

Una o varias bombas pueden funcionar simultáneamente, pulse  y  para aumentar y disminuir el caudal de F30 a 100. Mantenga pulsado  para ajustar la frecuencia.

## M2: Modo sinusoidal

Una o varias bombas pueden funcionar simultáneamente, pulse  y  para aumentar o disminuir el caudal de F30 a 100. La potencia de la bomba ondulada varía entre el 30 % y el 100 %, y el caudal varía como una curva sinusoidal. Mantenga pulsado  para ajustar la frecuencia.

## M3: Modo de onda constante

Una o varias bombas pueden funcionar simultáneamente, pulse  y  para aumentar o disminuir el caudal de F30 a 100. La potencia de la bomba de olas permanece constante.

## M4: Modo de onda aleatoria

Una o varias bombas pueden funcionar simultáneamente, la potencia de la bomba de olas varía aleatoriamente.

## M5: Modo de flujo cruzado de onda clásica

Una o varias bombas pueden funcionar simultáneamente, pulse  y  para aumentar o disminuir el caudal de F30 a 100. Mantenga pulsado  para ajustar la frecuencia.

## 5. MANTENIMIENTO

1. Limpie la bomba con regularidad para que se mantenga en condiciones óptimas de funcionamiento.
2. Si cae agua sobre el controlador, límpiela inmediatamente con un paño seco para que no pueda penetrar en el controlador.
3. Elimine los depósitos de la bomba girando la cesta en el sentido contrario a las agujas del reloj para abrirla y en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.
4. Utilice un paño suave para limpiar las aspas y eliminar cualquier depósito de suciedad en la bomba.
5. Este aparato ha sido diseñado para acuarios de interior y no debe utilizarse para ningún otro fin. Asegúrese de que el controlador y el adaptador nunca entren en el agua.

## 6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código de error	Fallo	Solución
Er01	El controlador está sobrecorriente	Corriente de funcionamiento anormal; compruebe si la bomba está cortocircuitada o si el controlador está dañado
Er02	El controlador está sobretemperado	Asegúrese de que el controlador no está expuesto a la luz solar ni a altas temperaturas
Er04	La bomba está bloqueada	El impulsor funciona mal. Limpie la bomba y el impulsor y verifique que el impulsor esté limpio y en buen estado de funcionamiento
Er05	El regulador tiene sobretensión	Compruebe la tensión de alimentación de entrada
	El regulador está bajo tensión	

## **7. DESCARTE DEL PRODUCTO**

No descarte este producto como desechos municipales sin clasificar. Es necesario recoger este tipo de desechos de manera separada para tratamiento especial. Es necesario deshacerse de este producto en un lugar autorizado para reciclado de electrodomésticos eléctricos y electrónicos en lugar de tirar conjuntamente con la basura doméstica. La recogida y reciclado de basuras es una manera de salvar recursos naturales. Así que, por favor consulte con su vendedor local para asegurarse de que el producto se descarta de una manera respetuosa con el entorno.

## **8. LISTA DE PIEZAS**

1x Bomba Wave maker (se incluye un soporte magnético interior)  
1x Controlador  
1x Adaptador DC  
1x Soporte magnético exterior  
1x Manual del usuario

## **9. HYGGER GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE**

Ofrecemos al usuario final de este producto una garantía del fabricante de 3 (2) años a partir de la fecha de venta si este producto ha sido adquirido a un distribuidor especializado autorizado por hygger®.

Conserve el recibo para cualquier reclamación de garantía futura. Se aplican las condiciones. Los productos están garantizados por hygger® Aquatic Supplies al comprador original contra defectos de material y mano de obra en condiciones normales de uso durante un periodo de hasta 3 (2) años desde la fecha de la compra original a través de un Distribuidor Autorizado. Consulte el Manual del Usuario incluido con su producto para detalles específicos de la garantía.

### **Los productos no tienen garantía si**

- 1.) El producto ha sido reparado, modificado o manipulado por cualquier persona ajena a hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) El producto ha sido maltratado o dañado (incluyendo bombillas rotas o agrietadas), y/o.
- 3.) El producto ha sido transportado sin el embalaje adecuado.
- 4.) El producto ha sido adquirido a un revendedor no autorizado.

### **EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTÍA**

En ningún caso hygger® será responsable de ningún daño consecuente o incidental, incluyendo pero no limitado a, pérdida de vida acuática, lesiones personales, daños a la propiedad, daños al equipo, pérdida de beneficios, pérdida de salarios, pérdida de ahorros, pérdida de ingresos, etc., derivados del uso de cualquier producto hygger®.

#### **1.0. Términos y condiciones de la garantía.**

- 1.1. hygger® garantiza al comprador, durante 3 (2) años a partir de la fecha de compra original a través de un Distribuidor Autorizado hygger®, la reparación o sustitución gratuita de las piezas en caso de fallo debido a materiales defectuosos o mano de obra defectuosa y cuando los productos no funcionen de acuerdo con las instrucciones.
- 1.2. Todas las reclamaciones de reparación o sustitución deben realizarse en el lugar de compra.
- 1.3. Sólo el comprador directo tiene derecho a reclamaciones de garantía contra nosotros y éstas no son transferibles sin nuestro consentimiento.

- 1.4. Todas las reclamaciones deberán ir acompañadas del comprobante de compra (recibo) original y fechado. Por favor, presente también esta Garantía siempre que sea posible.
- 1.5. Quedan excluidas de la garantía las piezas de desgaste (por ejemplo: juntas, dispositivos de aspiración, ejes, ruedas de bomba, fuentes de luz, electrodos de pH, medios filtrantes, como cartuchos de filtro, así como quemadores UVC), los daños en el cristal y la apertura del producto, así como las modificaciones estructurales o el uso de piezas no originales de hygger®.
- 1.6. Todas las mercancías sujetas a reclamación bajo Garantía deberán ser preparadas para su transporte en el embalaje original u otro embalaje comparable que ofrezca el mismo grado de protección y hygger® no deberá incurrir en ningún coste por el envío.
- 1.7. Cuando las reclamaciones tras la inspección revelen que los bienes se encuentran en condiciones normales de funcionamiento, hygger® solicitará el reembolso de todos los gastos razonables en los que haya incurrido.
- 1.8. No existirán derechos de garantía en el caso de que sólo se produzcan desviaciones insignificantes del estado o la utilidad acordados o habituales, por ejemplo, desviaciones insignificantes en el color, las dimensiones y/o las características de calidad o rendimiento de los productos.
- 1.9. Nuestra obligación de garantía se extiende únicamente a la entrega de productos de nueva fabricación. Salvo acuerdo en contrario, los productos usados se venden tal y como se ven, excluyendo cualquier garantía.

Para más información sobre la garantía, consulte el sitio web de hygger.

## 10. INFORMACIÓN DE CONTACTO

Distribuido por: Hygger Aquarium, Inc.  
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: [distributor@hyggeraquarium.com](mailto:distributor@hyggeraquarium.com)  
Website: [www.hyggeraquarium.com](http://www.hyggeraquarium.com)

Marcas registradas de Shenzhen Mago Trading Co., Ltd  
Bantian Group Business Center, Longgang,  
Shenzhen City, China  
Todos los derechos reservados

Fabricado en China



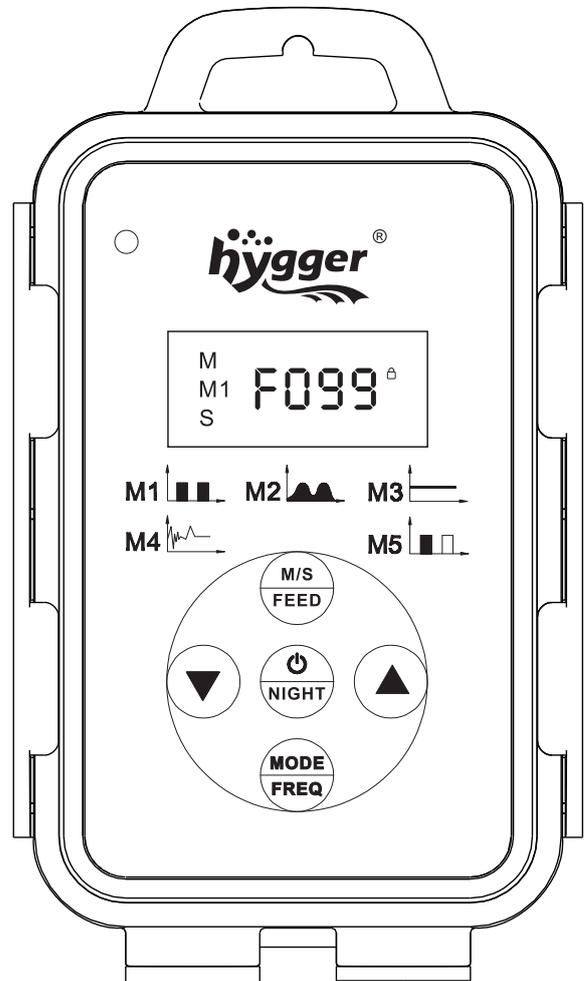
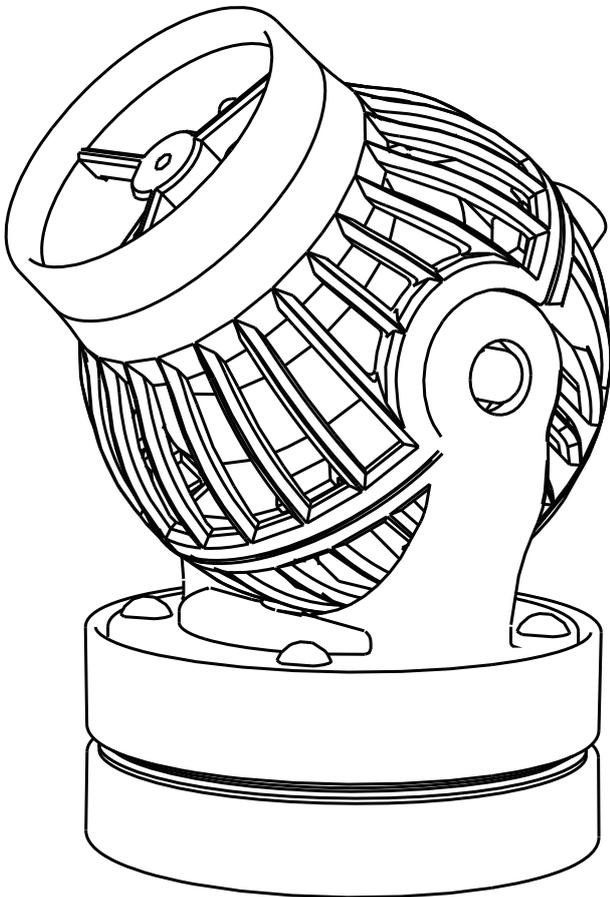
Tiene alguna pregunta? Estamos aquí para ayudarle:  
Llame a EE.UU: +1 (909) 590-2880  
Lun-Vie: 9:00 am - 5:30 pm PST Sáb-Dom: Cerrar



# HG151 MANUALE D'USO

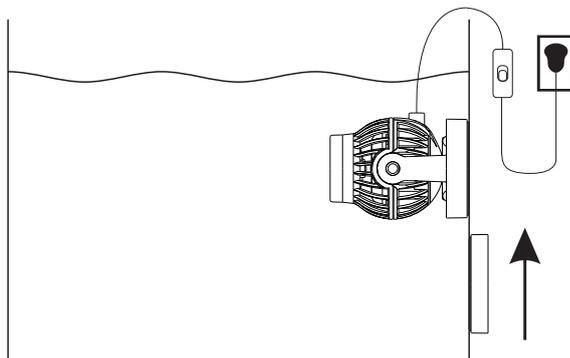
## hygger Creatore Di Onde

### Per Acquari DC PRO



## **ATTENZIONE:**

- 1) Per ottenere le migliori prestazioni, la pompa non deve mai funzionare a secco.
- 2) Il controller deve essere conservato in un luogo asciutto per evitare spruzzi.
- 3) Fare attenzione quando si collega la base magnetica. Mantenete la parallela al cuscinetto vicino alle pareti esterne dell'acquario per evitare di danneggiare il vetro.



## **1. INTRODUZIONE**

La pompa a onde di hygger è dotata della tecnologia più avanzata, che incorporiamo nel nostro design professionale, consentendoci di simulare l'ambiente naturale e di creare un habitat naturale per i vostri pesci e invertebrati nell'acquario. Prima di installare e utilizzare la pompa, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso.

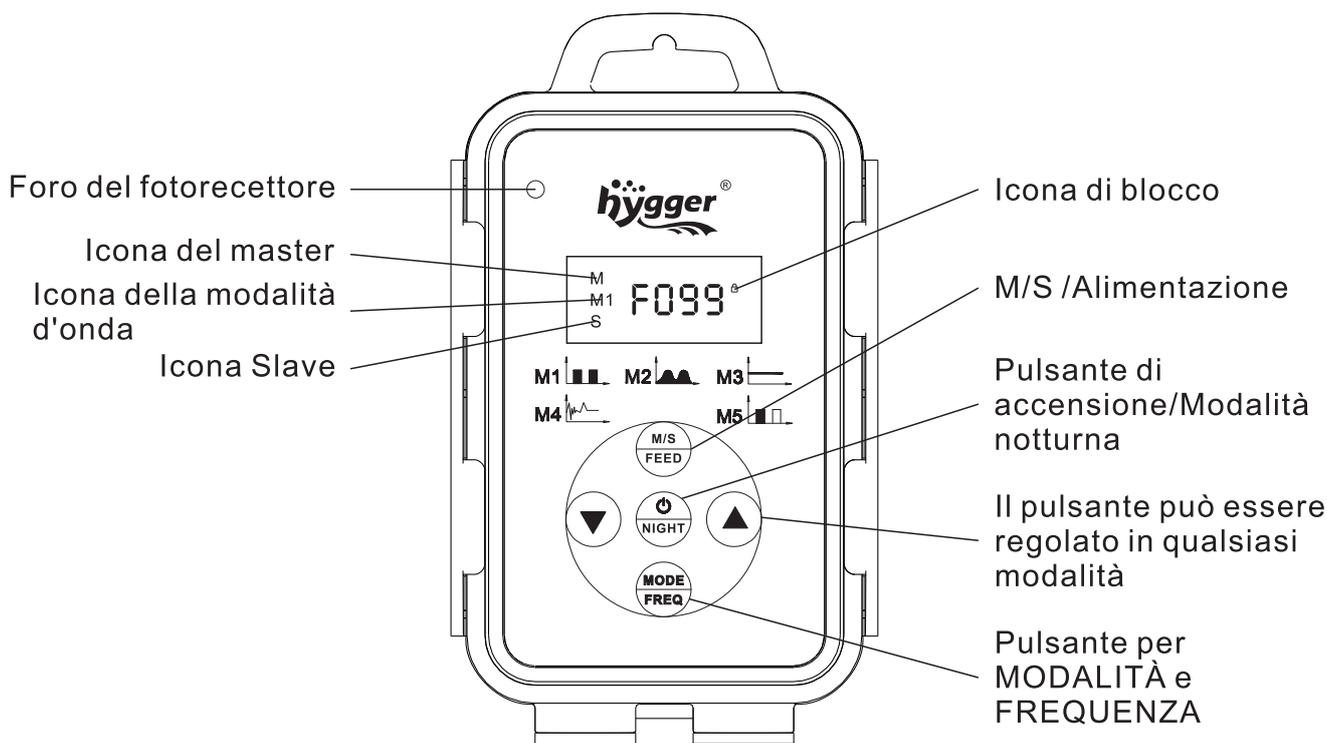
## **2. CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO**

1. Le diverse modalità d'onda consentono di portare in acquario le complesse dinamiche dell'oceano.
2. La connessione wireless coordina e sincronizza entrambe le pompe a onde con un unico controller, offrendo un sistema comodo e facile da usare.
3. La pompa è dotata di un motore DC inverter a bassa tensione che garantisce la sicurezza degli utenti e delle creature dell'acquario.
4. Con questa pompa sono disponibili diversi movimenti del mare.
5. Grazie al design unico, la direzione del flusso della pompa può essere regolata in modo flessibile.
6. Grazie all'ampia tolleranza della tensione di alimentazione (AC 100-240V/50-60Hz), la pompa è adatta a diverse tensioni di alimentazione. Questo ci permette di evitare la generazione di onde di fluttuazione della tensione.

## **3. SPECIFICHE DEL PRODOTTO**

Modello	Tensione	Portata (GPH)	Dimensione dell'acquario adatta	Spessore del vetro consigliato	Lunghezza del cavo
HG151-6W	Ingresso: 100-240V 50/60Hz Uscita: DC 12V/1A	1500GPH (5670L/H)	20-100GAL (75-380L)	≤8MM	5+6.8Ft/ 1.5+2.1M
HG151-12W	Ingresso: 100-240V 50/60Hz Uscita: DC 24V/0.75A	2200GPH (8300L/H)	30-150GAL (112-568L)	≤10MM	

## 4. SCHEMA DEL CONTROLLORE



1)a. Premendo brevemente il pulsante , si accende la spia "M". Il programmatore si trova ora in modalità Master; qui vengono effettuate tutte le impostazioni per il funzionamento sincrono di più pompe.

b. Premere due volte il pulsante  e la spia "S" si accende. Il regolatore è ora in modalità Slave; questo regolatore può solo impostare la portata e gli altri pulsanti non hanno alcuna funzione.

c. Tenendo premuto il pulsante , sul display appare "Fd10", che significa che è stata attivata la modalità di alimentazione. La pompa si arresta automaticamente per 10 minuti per consentire all'utente di alimentarsi in tranquillità, quindi torna a funzionare. Se si desidera annullare la pausa in anticipo, tenere premuto il pulsante . Il controller slave in modalità di collegamento può visualizzare solo FEED, non Fd10.

2) Premere il pulsante  per accendere/spegnere la pompa. Tenere premuto il pulsante per 3 secondi per passare alla modalità notturna; se il foro del fotorecettore rileva un ambiente buio, passa automaticamente alla marcia più bassa della modalità costante. Se il foro del fotorecettore rileva un ambiente luminoso, la modalità di creazione delle onde passerà all'ultima modalità di creazione delle onde in base alla funzione di memoria.

3) Premere  e  per regolare la portata per le modalità a onda. Tenere premuti i tasti  e  finché sul display non compare l'icona del blocco, che significa che il blocco dei pulsanti è attivo. Per annullare il blocco dei pulsanti, tenere premuti i tasti  e  finché l'icona del blocco non scompare dal display.

4) Premere  per passare tra le cinque modalità (M1, M2, M3, M4, M5) e impostare la frequenza.

### M1: Modalità impulso a onda classica

È possibile azionare una o più pompe contemporaneamente, premendo i tasti  e  per aumentare e diminuire la portata da F30 a 100. Tenere premuto  per impostare la frequenza.

## M2: Modalità sinusoidale

È possibile azionare una o più pompe contemporaneamente, premendo i tasti  e  per aumentare o diminuire la portata da F30 a 100. La potenza della pompa a onde varia tra il 30 % e il 100 % e la portata varia come una curva sinusoidale. Tenere premuto  per impostare la frequenza.

## M3: Modalità onda costante

È possibile azionare una o più pompe contemporaneamente, premendo i tasti  e  per aumentare o diminuire la portata da F30 a 100. La potenza della pompa a onde rimane costante.

## M4: Modalità onda casuale

È possibile far funzionare una o più pompe contemporaneamente, la potenza della pompa a onde varia in modo casuale.

## M5: Modalità a flusso incrociato a onda classica

È possibile azionare una o più pompe contemporaneamente, premendo i tasti  e  per aumentare o diminuire la portata da F30 a 100. Tenere premuto  per impostare la frequenza.

## 5. MANTENERE

1. Pulire regolarmente la pompa per garantirne il funzionamento ottimale.
2. Se l'acqua si trova sul regolatore, pulirla immediatamente con un panno asciutto per evitare che penetri nel regolatore.
3. Rimuovere i depositi nella pompa ruotando il cestello in senso antiorario per aprirlo e in senso orario per bloccarlo.
4. Utilizzare un panno morbido per pulire le pale e rimuovere eventuali depositi di sporco nella pompa.
5. Questo dispositivo è stato progettato per acquari interni e non deve essere utilizzato per altri scopi. Assicurarsi che il controller e l'adattatore non entrino mai in acqua.

## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice di errore	Guasto	Soluzione
Er01	Il regolatore è in sovracorrente	Corrente di esercizio anomala; verificare se la pompa è in cortocircuito o se il regolatore è danneggiato
Er02	Il controllore è in sovratemperatura	Assicurarsi che il controllore non sia esposto alla luce del sole o a temperature elevate
Er04	La pompa è bloccata	La girante è malfunzionante. Pulire la pompa e la girante e verificare che la girante sia pulita e in buone condizioni di funzionamento
Er05	Il regolatore è in sovratensione	Controllare la tensione di alimentazione in ingresso
	Il regolatore è sotto tensione	

## **7.SMALTIMENTO**

Non smaltire questo prodotto come un rifiuto urbano indifferenziato. È necessario smaltire separatamente tali rifiuti per sottoporli a un trattamento speciale. Non smaltire insieme ai rifiuti domestici ma consegnare a un centro autorizzato per la raccolta e il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. La raccolta e il corretto riciclaggio dei rifiuti è un modo per risparmiare le risorse naturali. Si prega di consultare il rivenditore locale per assicurarsi che il prodotto venga smaltito nel rispetto dell'ambiente.

## **8.ELENCO DI ACCESSORI**

1x Pompa Wave maker (è incluso un supporto magnetico interno)

1x Regolatore

1x Adattatore DC

1x Supporto magnetico esterno

1x Manuale d'uso

## **9.HYGGER GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE**

Offriamo all'utente finale di questo prodotto una garanzia del produttore di 3 (2) anni dalla data di vendita se il prodotto è stato acquistato da un rivenditore specializzato autorizzato hygger®.

Conservare la ricevuta per qualsiasi richiesta di garanzia futura. Si applicano le condizioni. I prodotti sono garantiti da hygger® Aquatic Supplies all'acquirente originale contro i difetti di materiale e lavorazione in condizioni di uso normale per un periodo massimo di 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un rivenditore autorizzato. Per informazioni specifiche sulla garanzia, consultare il manuale d'uso fornito con il prodotto.

### **I prodotti non godono di garanzia se:**

- 1.) Il prodotto è stato sottoposto a manutenzione, modificato o manomesso da persone diverse da hygger® Aquatic Supplies.
- 2.) Il prodotto è stato maltrattato o danneggiato (comprese le lampadine rotte o incrinata), e/o.
- 3.) Il prodotto è stato trasportato senza un imballaggio adeguato.
- 4.) Il prodotto è stato acquistato da un rivenditore non autorizzato.

### **ESCLUSIONE DI RESPONSABILITÀ PER LA GARANZIA**

In nessun caso hygger® sarà responsabile per danni conseguenti o incidentali, inclusi, ma non limitati a, perdita di vita acquatica, lesioni personali, danni alla proprietà, danni alle attrezzature, perdita di profitti, perdita di salari, perdita di risparmi, perdita di reddito, ecc, derivanti dall'uso dei prodotti hygger®.

#### **1.0. Termini e condizioni della garanzia.**

- 1.1. hygger® garantisce all'acquirente, per 3 (2) anni dalla data di acquisto originale tramite un Rivenditore Autorizzato hygger®, la riparazione gratuita o la sostituzione di parti laddove si riscontrino difetti dovuti a materiali difettosi o a manodopera difettosa e laddove la merce non funzioni in conformità alle istruzioni.
- 1.2. Tutte le richieste di riparazione o sostituzione devono essere presentate nel luogo di acquisto.
- 1.3. Solo l'acquirente diretto ha diritto a rivendicazioni di garanzia nei nostri confronti e queste non sono trasferibili senza il nostro consenso.
- 1.4. La prova d'acquisto originale e datata (ricevuta) deve essere fornita con tutti i reclami relativi alla merce. Si prega di fornire anche questa garanzia, se possibile.

- 1.5. Sono escluse dalla garanzia le parti soggette a usura (ad es. guarnizioni, dispositivi di aspirazione, assi, ruote della pompa, sorgenti luminose, elettrodi di pH, materiali filtranti come cartucce filtranti e bruciatori UVC), i danni al vetro e l'apertura del prodotto, nonché le modifiche strutturali o l'utilizzo di parti non originali hygger®.
- 1.6. Tutte le merci soggette a garanzia devono essere preparate per il trasporto nell'imballaggio originale o in un altro imballaggio comparabile che offra lo stesso grado di protezione e la hygger® non deve sostenere alcun costo per la spedizione.
- 1.7. Nel caso in cui le richieste di risarcimento a seguito di ispezione rivelino che la merce è in normale stato di funzionamento, la hygger® richiederà il rimborso di tutti i costi ragionevolmente sostenuti.
- 1.8. I diritti di garanzia non sussistono in caso di deviazioni insignificanti dalle condizioni o dall'utilizzabilità concordate o consuete, ad esempio deviazioni insignificanti nel colore, nelle dimensioni e/o nelle caratteristiche qualitative o prestazionali dei prodotti.
- 1.9. Il nostro obbligo di garanzia si estende solo alla consegna di prodotti nuovi. Se non diversamente concordato, i prodotti usati sono venduti così come sono, senza alcuna garanzia.

Per ulteriori informazioni sulla garanzia, consultare il sito Web di hygger.

## **10. INFORMAZIONI DI CONTATTO**

Distribuito da: Hygger Aquarium, Inc.  
13941 Magnolia Ave, Chino, CA 91710

E-mail: [distributor@hyggeraquarium.com](mailto:distributor@hyggeraquarium.com)  
Website: [www.hyggeraquarium.com](http://www.hyggeraquarium.com)

Marchio commerciale Shenzhen Mago Trading Co., Ltd  
Bantian Group Business Center, Longgang,  
Shenzhen City, Cina  
Tutti i diritti riservati

Prodotto in Cina



Avete domande? Siamo qui per aiutarvi:  
USA Chiamare: +1 (909) 590-2880  
Lun-Ven: 9:00 - 17:30 PST Sab-Dom: Chiuso

<b>EC</b>	<b>REP</b>	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, Frankfurt am Main, Baden-Württemberg, 60329, Germany E-CrossStu@web.de +49 69332967674
-----------	------------	--

<b>UK</b>	<b>REP</b>	YH Consulting Limited C/O YH Consulting Limited Office 147, Centurion House, London Road, Staines-upon-Thames, Surrey, TW18 4AX, London H2YHUK@gmail.com +44 07514-677868
-----------	------------	---

**CE** **UK** **CA**     
MADE IN CHINA